

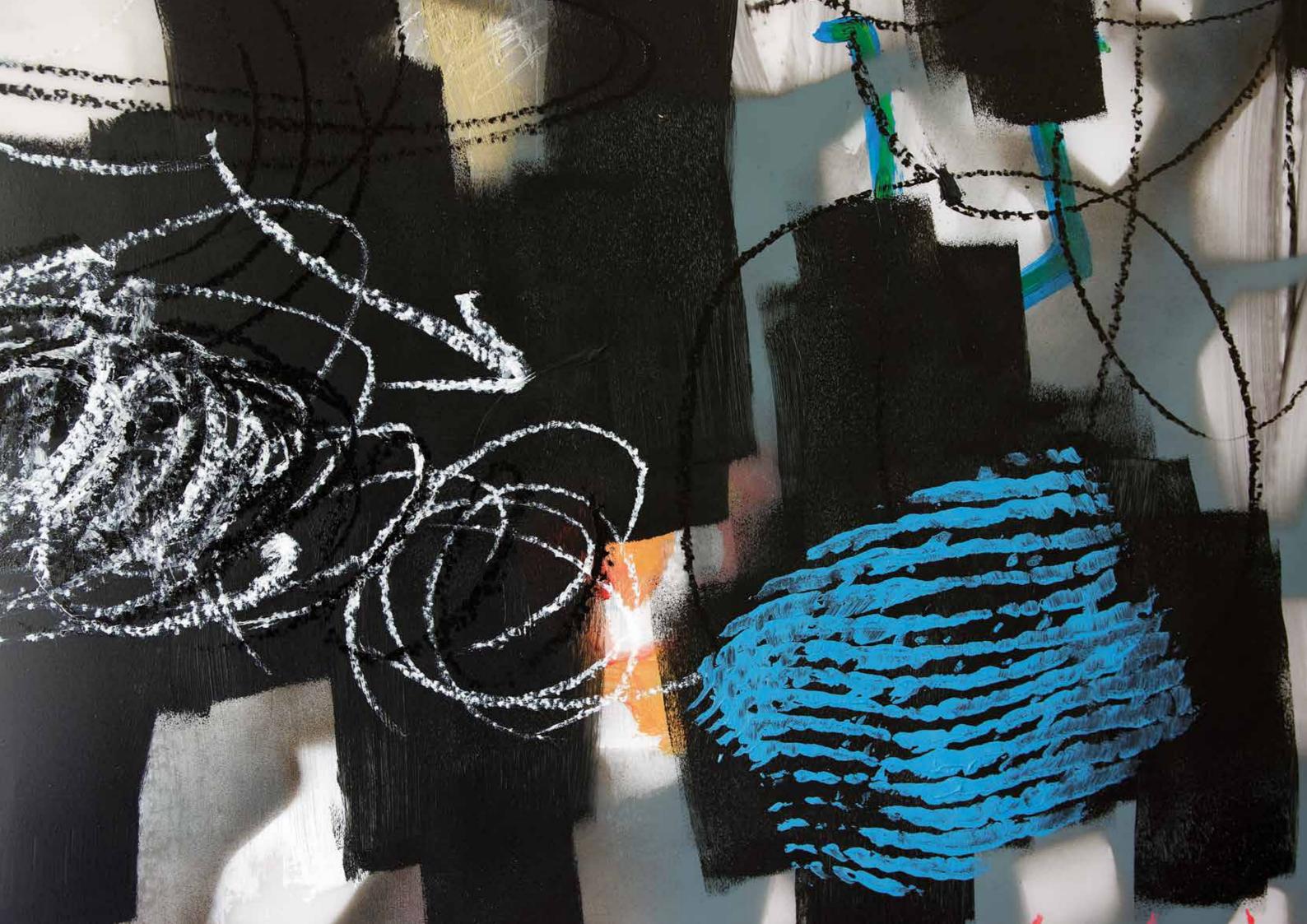
GECKO_

FLUGAMEISEN_

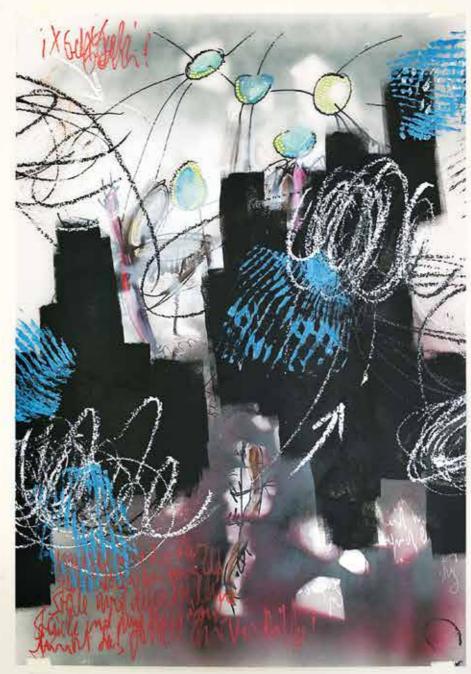
FLIGHT_ANTS_FEASTING_DANCE

FRESSTANZ

 \sim 52

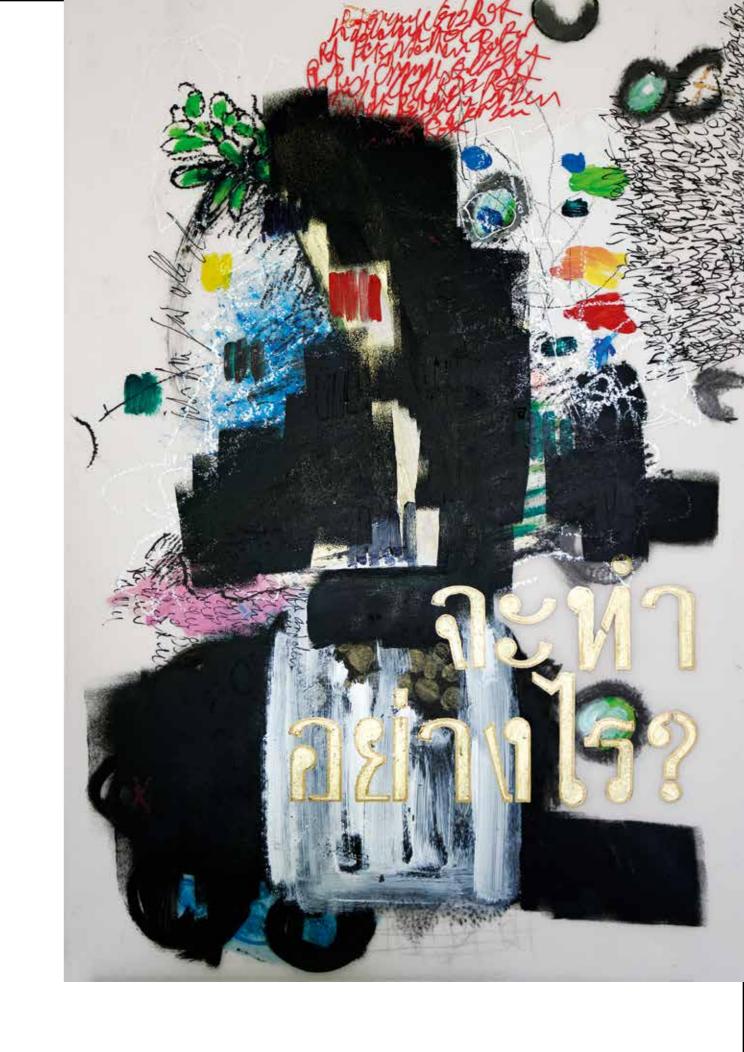


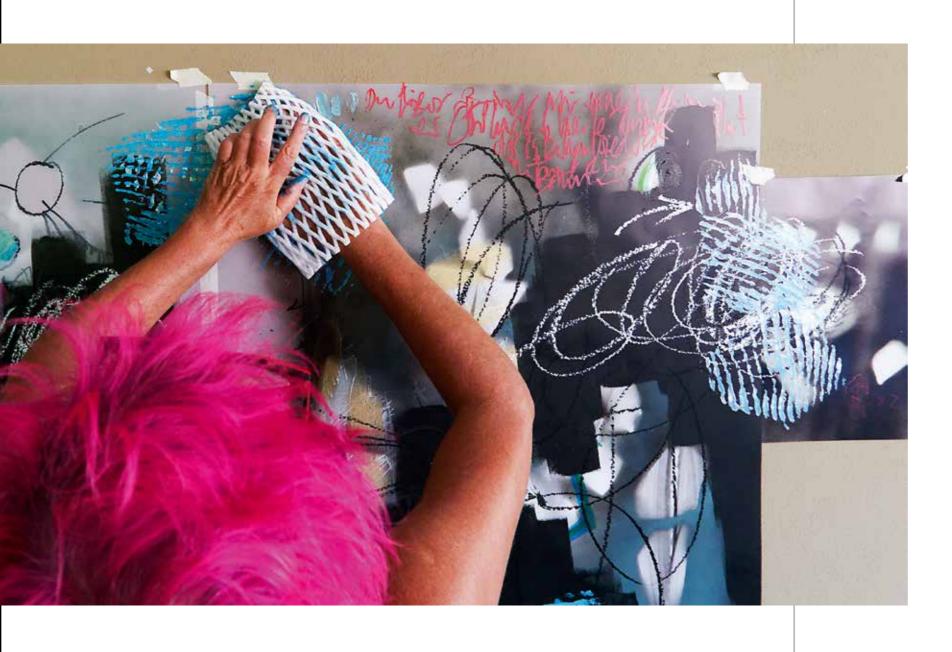












ART JAM_KOH SAMUI 2018







UNFORCED SCULPTURES >>

Thailänder lieben es farbig. Selbst Wochentagen sind Farben zugeordnet. Gold liegt im Ranking an der Spitze. Es ist die Farbe alles Heiligen. Thailandreisende kommen nicht umhin, sich der Allgegenwart des Goldes zu stellen (*Buddha_Suche*, S. 18 ff.). Uns fallen ebenfalls beiläufig entstandene Materialfügungen ins Auge, die keinerlei Bedeutung für sich beanspruchen, uns aber dennoch – und gerade deswegen – aufschlussreich, schön und kunsthaltig erscheinen. Wir nennen sie *unforced sculptures* (S. 41 ff.). So wurde ein anonym wachsender Scherbenhaufen auf einer Strandmauer zum Studienobjekt (*Scherben_Nebel*, S. 11 ff.), ebenso Kleiderbügel (*Schweben*, S. 26 ff.), Plastikstühle, Stromkabel und vieles mehr. Sie inspirieren unsere Arbeiten und Werkzyklen.







KUNST UND KONTEXT >>

Die von uns genutzten Folien sind halbtransparent. Der jeweilige Hintergrund scheint durch. Er nötigt dazu, die weitere Farbgebung darauf abzustimmen. Zudem wird mit jedem Strich die Eigenart einer Oberfläche ins Bild gerieben. Auch Beschaffenheit und Ausstattung eines Raumes nehmen Einfluss. Die Intimität eines Schlafzimmers führt zu anderen Visionen (*Liebe usw.*, S. 29 ff.) als eine Terrasse beispielsweise. Hier jagen Geckos allerlei Getier. So kam der Titel *Gecko_Flugameisen_Fresstanz* (S. 54 ff.) zustande, der nun unterschiedliche Bildebenen überspannt. Wir arbeiten also nicht *an* diesem oder jenem Ort, wir tun es *auf* ihm und *mit* ihm. Mobile Objekte und Graffiti entstehen, die sich vom Ort ablösen lassen und diesen zugleich mit sich fortnehmen.







<< PHAD THAI FOR 2

Schneiden, hacken, zerdrücken, aufschlagen, trennen, verrühren, anbraten, aufkochen, eindicken, abschrecken ... So bereiten Köche in Thailand und anderswo Rohstoffe und Zutaten auf und erschließen deren Inhaltsstoffe. Dann folgt der schnelle und wohl dosierte Umgang der mit den Flammen, welche Topf, Wok und Pfanne erhitzen. In thailändischen Küchen wird mit großer Hitze gearbeitet. Sie erfordert schnelles Reagieren, höchste Aufmerksamkeit, viel Erfahrung und großes Improvisationsvermögen. Die richtige Reihenfolge, das richtige Mischen und gefühlvolles Hantieren entscheiden darüber, ob Geschmackskunst und Augenschmaus zustande kommen (S. 44 ff.) – oder ein irgendwie geratenes Sättigungsangebot.









<< LEHREN DER LEERE AUF BUDDHAS SPUREN

Auf Reisen entsteht ein Ruhepol dort, wo wir Quartier bezogen haben. Hier, im 'Zuhause' auf Zeit, verlangsamt sich der Bilderstrom, den Unternehmungen aufwirbeln können. Malfolien tun ein Übriges. In der Küche, im Wohnzimmer, auf der Terrasse – wo immer sie sich anbringen lassen laden sie dazu ein, von allem Erlebten Abstand zu nehmen und sich der Leere hinzugeben. Leere im Allgemeinen ist für Buddhisten ein erstrebenswerter Zustand. Für uns ist die Malfolie ein Feld, aus dessen Leere das Unbekannte hervortreten soll. Zunächst knüpft die Hand im freien Spiel zwischen Tastsinn, Motorik, vagen Impulsen und Bildraum erste Verbindungen. Die anfänglich spontanen Erkundungen liefern alsbald Anhaltspunkte für mögliche Themen. Statt Kunst durch *Vorgedachtes* in die Pflicht zu nehmen, nutzen wir sie, um *Unvordenkliches* einzukreisen und zu erforschen.







< < ART JAM KOH SAMUI 2018

Unsere Kunstpraxis ähnelt der Arbeit von Köchen. Einzelmomente – der Nachklang eines Tempelbesuchs, das Rauschen der Blätter, erinnerte Wegstrecken, ein vorbeihuschender Gecko oder ein Moskitostich zum Beispiel – sind die Rohstoffe und Zutaten. Stifte, Pinsel, Farben, Schriftschablonen, Stempel und was sonst noch geeignet erscheint, legen die Inhaltsstoffe frei, wandeln sie zu Gesten, Formen, Farben und Flächen um und setzen sie zueinander in Beziehung. Wir arbeiten nicht nach Rezept, wir machen 'Free Jazz für die Augen'. Zweierlei Arten zu reagieren und zu improvisieren treten auf ein und derselben Malfläche in Dialog. Eine Jam-Session mit bildkünstlerischen Mitteln beginnt. Überraschende Wendungen treiben das Bildgeschehen an. Das geschieht solange, bis aus dem freien Spiel ein mögliches Konzept aufscheint und den Bildprozess in kalkulierbare Bahnen lenken kann. So kommt ans Licht, was zuvor nicht einmal zu erahnen war. Die Welt wird zu einer anderen.







UNFORCED SCULPTURES >>

Thai people love colourfulness. Even the days of the week are assigned to colours. Gold leads the ranking, it is the colour of all persons and things holy. Travellers of Thailand cannot fail to note the omnipresence of gold (*Searching for Buddha*, p. 18 ff.). Also, incidentally created material compounds catch our eyes, which do not have any meaning in themselves, but still - or maybe because of that – seem enlightening, beautiful and artful. We call them *unforced sculptures* (p. 41 ff.). In this way, an anonymous growing heap of shards on a wall adjoining the beach became the object of study (*Fog_of_shards*, p. 11 ff.), in the same manner coat hangers (Hovering, p. 26 ff.), plastic chairs, electric wire and much more. They inspire our creative processes and work cycles.







ART AND CONTEXT >>

The art foils used by us are semi-transparent. The respective background shines through. It forces us to modulate the following colour scheme accordingly. In addition to that, the specifics of a surface are imprinted on the picture with every stroke made. Even the character and furnishings of a room have an influence. The intimacy of the bedroom leads to different visions (*Love etc.*, p. 29 ff.) than for example a terrace. There, geckos hunt various creatures. This is how the title *Gecko_Flight-Ants_Feasting_Dance* (p. 54 ff.) came about, which now traverses different levels of the image plane. We do not work *at* this or that place, we do it *on* it and *with* it. Mobile objects and grafitti are formed which can be detached from the place and can likewise take the place with them.







<< PHAD THAI FOR 2

Chopping, hashing, crushing, beating, separating, stirring, frying, cooking, reducing, refreshing ... In these ways, cooks in Thailand and elsewhere work with resources and ingredients and unlock their nutrients. Then follows a quick and well-dosed handling of the burner which heats pot, wok or pan. Thai kitchen works with great heat. This requires quick reactions, high concentration levels, much experience and capital improvisation skills. The right order, the right mixing and sensible handling make the difference between the art of taste and treat for the eye (p. 44 ff.) – and any somehow turned out dish promising satiety only.







<< LESSONS ON EMPTINESS ON BUDDHAS TRACKS

While being on a journey, a peaceful place is created where we take quarters. Here, in our temporary 'home', the flood of pictures stirred up by activities slows down. Painting foil takes it one step further. In the kitchen, in the living room, on the terrace – where ever it can be installed it invites you to *detach* from all experience and embrace *emptiness*. Emptiness (śūnyatā) in general is a desirable aim for Buddhists. For us, the painting foil is a plane on which the unknown can emerge from the emptiness. At first, the hand knits initial connections between sense of touch, motor skill, vague impulses and image space in free variation. The initially spontaneous explorations soon afterwards provide indications for potential themes. Instead of making art discharge its duties through *established thoughts*, we use art to narrow down and explore the not yet existing *unimaginable and unthought*.







< < ART JAM KOH SAMUI 2018

Our art practice resembles the work of cooks. Individual moments – the aftermath of a visit to a temple, the rustling of the leaves, remembered routes, a scurrying gecko or a mosquito bite for example – are the raw materials and ingredients. Pens, brushes, colours, letter stencils, stamps and whatever seems suitable reveal the ingredients, transform them into gestures, forms, colours and spaces and put them in relation to each other. We do not stick to recipes, we create ,free jazz for the eyes'. Two different ways of reacting and improvising engage in dialogue on the same painting foil. A jam session with visual artistic media begins. Surprising turns animate the image narrative. This happens until the free improvisation solidifies in a potential concept and channels the image process into calculable paths. And so comes to light what had not been conjecturable before. The world becomes a different one.



ANMERKUNG__Alle bislang gezeigten künstlerischen Arbeiten wurden am Ort ihrer Entstehung fotografiert. Sie befinden sich im Reisemodus. In Ausstellungen wechseln sie in den Präsentationsmodus. Die Bildfolien gelangen, mit Klammern an einer Aluminium-Leiste befestigt, frei hängend in einen Kastenrahmen.

NOTES__All artistic works shown so far were fotographed at the place of their creation. They are in a travelling mode. In exhibitions they transform into the presentation mode. Attached to an aluminium bar with clips, the painting foils hang freely in box frames.

LISTE DER ABBILDUNGEN | LIST OF ILLUSTRATIONS

- 8 10 Ohne Titel (Scherben_Tanz), 2018
 Untitled (shards dance), Fotoarbeit, 3-teilig, Größe
 variabel | Photo work, 3 parts, variable size
- 14 15 Ohne Titel (Scherben_Nebel I), 2018

 Untitled (fog of shards I), Mixed Media auf Polyesterfolie, 8-teilig | _ on polyester foil, 8-part series

 Je | each 29,7 x 21 cm
- 16 Ohne Titel (Scherben_Nebel II), 2018
 Untitled (fog of shards II) Mixed Media auf
 Polyesterfolie | _ on polyester foil | 90 x 62 cm
- 17 Ohne Titel (Scherben_Nebel III), 2018
 Untitled (fog_of_shards III), Mixed Media auf
 Polyesterfolie | _ on polyester foil | 90 x 62 cm
- 22 Detail aus | Detail from

 Ohne Titel (Wohin Du armer Fisch?), 2018

 Untitled (Where to swim, poor fish?), S. | p. 24 25
- 23 Detail aus | Detail from Ohne Titel (Wohin Du armer Fisch?), 2018 Untitled (Where to swim, poor fish?), S. | p. 24 - 25
- 24 25 Ohne Titel (Wohin Du armer Fisch?), 2018
 Untitled (Where to swim, poor fish?), Mixed Media
 auf Polyesterfolie, 4-teilig | _ on polyester foil,
 4-part series. Je | each 90 x 62 cm
- 27 28 Ohne Titel (Schweben), 2018 | Untitled (Hovering)
 Mobile aus Kleiderbügeln und Wäscheklammern,
 Größe variabel | Mobile made from hangers and
 clothspins, variable size
- 33 35 Ohne Titel (Bett, Rad und Wasserbüffel), 2018
 Untitled (Bed, wheel and water buffalo), Mixed Media
 auf Polyesterfolie, 3-teilig | on polyester foil, 3-part
 series. Je | each 90 x 62 cm

- Detail aus | Detail from

 Ohne Titel (Wohin Du armer Fisch?), 2018

 Untitled (Where to swim, poor fish?), S. | p. 24 25
- 38 Details aus unterschiedlichen Serien Details from different series
- 9 Ohne Titel (Moskito_Protokolle), 2018
 Untitled (mosquito logs), Mixed Media auf
 Polyesterfolie | _ on polyester foil | 90 x 62 cm
- 49 Deail aus | Detail from

 Ohne Titel (Scherben_Nebel III), 2018

 Untitled (fog_of_shards III), S. | p. 17
- 52 Detail aus | Detail from

 Ohne Titel (Gecko_Flugameisen_Fresstanz), 2018

 Untitled (Gecko_flight-ants_feasting_dance)

 S. | p. 56 57
- 54 55 Deail aus | Detail from

 Ohne Titel (Gecko_Flugameisen_Fresstanz), 2018

 Untitled (Gecko_flight-ants_feasting_dance)

 S. | p. 56 57
- 56 57 Ohne Titel (Gecko_Flugameisen_Fresstanz), 2018
 Untitled (Gecko_flight-ants_feasting_dance), Mixed
 Media auf auf Polyesterforlie, 3-teilig | _ on polyester
 foil, 3-part series. Je | each 90 x 62 cm
- 59 Ohne Titel (Was tun?), 2018 | Untitled (What to do?)
 Mixed Media auf Polyesterfolie | _ on polyester foil
 90 x 62 cm
- Ohne Titel (Scherben_Nebel II), 2018
 Untitled (fog of shards II), gerahmt | in box frames.
 S. | p. 16

DANK AN__Alain Fuchs für die geschmackvoll angelegte Ferienanlage mit außerordentlichem Entspannungsfaktor (www.lemoturesort.com), sowie Jaa & Tim Foster für das ausgezeichnete Essen samt aufschlussreichen Kochunterweisungen. (Restaurant and cookery school; www.hemingwaysonthebeach.com)

THANKS A LOT TO__Alain Fuchs for the tastfully arranged holiday resort with an exceptional recreation factor (www.lemoturesort.com) as well as Jaa & Tim Foster for the excellent food complete with instructive schooling in cookery. (Restaurant and cookery school; www.hemingwaysonthebeach.com)



BEI SCHMITZ_Seit nunmehr drei Jahrzehnten betreiben wir – Christine Schmerse und Ulrich Puritz, alias 'bei Schmitz' – *Kunst auf Reisen* und *Kunst als Reise*. Zweierlei Arten zu reagieren, zweierlei Formen der Neugier und der Fantasie und zweierlei künstlerische Arbeitsweisen setzen sich auf Reisen mit neuen Eindrücken auseinander und tauschen sich diesbezüglich aus. Das geschieht, indem wir uns wechselseitig bei der Arbeit an individuellen Projekten über die Schulter schauen. Das geschieht insbesondere dann, wenn wir zusammen auf ein und derselben Bildfläche zeichnend und malend kommunizieren, ebenso wenn wir gemeinsam an Skulpturen oder Foto- und Videoinszenierungen arbeiten.

Mittels experimenteller Eingriffe erkunden wir Dinge und Räume und versuchen, darin verborgene kulturelle Eigenheiten zu ergründen. In der Malerei nutzen wir gestische Improvisationen, um zunächst vage Resonanzen auf Erlebtes und Beobachtetes einzukreisen und uns begreiflich zu machen. Auf gemeinsamen Arbeitsflächen bewegen wir uns zeichnend und malend aufeinander zu und treten in einen kunstpraktischen Dialog. Die Herausforderung, immer wieder hinzusehen und Deutungen vorzunehmen steigert die Aufmerksamkeit füreinander, für äußere Gegebenheiten und für die Möglichkeiten, mittels Kunst Fremdes zu 'ent-fremden' und Fernes zu 'ent-fernen'. Auch wenn wir uns nicht fortbewegen, sind wir unterwegs: Kunst als Reise – ein nach allen Seiten hin offener Prozess, angetrieben von Zufällen und Überraschungen. Sie sind der Motor unserer Gemeinschaftspraxis. Sie machen Unvordenkliches sichtbar. So – und nur so – kann es zum Gegenstand künstlerischer Forschung werden.

Wieder zurück von derlei Reisen stehen neuerliche Unternehmungen an. Sie sollen die Frage klären helfen: Wie lassen sich Erlebtes, Recherchiertes und die mitgebrachten Materialien für Publikationen und Ausstellungen aufbereiten und verdichten? Keinesfalls möchten wir Gewesenes nacherzählen oder einen Reisebericht abliefern. Vielmehr ist uns daran gelegen, mit Mitteln der Bildenden Kunst, der Poesie und in Essays zukunftstaugliche Impulse so aufzubereiten, dass sie uns selbst – ebenso wie Betrachter und Leser – zum Weiterdenken anregen können. Darin sehen wir unseren Beitrag zu Fragen *transkultureller Perspektiven* in Zeiten der Globalisierung.

BEI SCHMITZ__ For thirty years as of now do we – Christine Schmerse and Ulrich Puritz, alias 'by/at Schmitz('s)' - pursue *Art on Journeys* and *Art as Journeys*. Two ways of reacting, two forms of curiosity and fantasy and two different ways of working engage with new impressions and exchange views on journeys. This happens as we take a look over each other's shoulders while working on our individual projects. This happens especially, if we work mutually on the same foil and communicate through drawing and painting, and also if we work mutually on sculptures or a mise-en-scène for fotos and videos.

We explore things and spaces via experimental intervention and try to figure out hidden cultural peculiarities. In painting we use gestical improvisation to narrow down vague resonances to the experienced and the observed and make it comprehensible to us as a first step. On a shared working space we move towards each other while drawing and painting and engage in a practical artistic dialogue. It is a challenge to take a fresh look again and again and to constantly re-interpret. It heightens the attentiveness and regard for each other, for external circumstances and options how to familiarise the foreign and zoom in on the faraway. Even if we do not move anywhere, we are out and about: Art as Journey – a process open to all sides, probelled by chance and surprises. They are the motor of our joint practice. They make the not yet existing unimaginable and unthought visible. This way – and only this way – it can become the object of artistic research.

Back again from journeys such as this, new undertakings lye ahead of us. They are supposed to help answer the question, how experienced, researched and brought along materials can be edited and condensed for publications and exhibitions? Under no circumstances do we want to re-tell the has-been, of give a travel report. Instead, we are interested in working up suitable impulses for the future with the assistance of visual arts, poetry, and essays in a way that encourages us – as well as the viewer and reader – to possibly think further. Therein we see our contribution to questions of *transcultural perspectives* in times of globalisation.